

<p>(企業名) PASIA 株式会社</p>	<p>対応可能社数の目安 50 社</p>
<p>(支援の概要) インドネシアを中心としたアジア諸国への海外進出サポート、通訳翻訳サービス</p>	
<p>(支援の概要等を紹介する動画) (外部リンクになります)</p>	
<p>(支援内容) 翻訳や通訳サービスをはじめ、海外進出のコンサルティングなどを行っている会社です。</p> <p><b>&lt;通訳／翻訳サービス&gt;</b> アジア諸国の通訳手配／翻訳を得意としております。</p> <p>対応言語： インドネシア語    カンボジア語    タイ語    マレーシア語    ベトナム語 ミャンマー語    ラオス語    中国語    英語    各欧州言語</p> <p>対応分野： 国際会議やセミナー、ビジネス商談など幅広く対応できます。</p> <p>各種契約書    自動車産業    医療・福祉    政府規則    官報    法律 診断書    電波法    競売法    裁判    調停    和解    経済    技術 教育プログラム    映像翻訳    テープ起こし    漫画翻訳    書籍    観光</p> <p><b>&lt;コンサルティング&gt;</b> インドネシアを中心としたアジア諸国への海外進出のサポートを行っています。 定量・定性調査の他、ニーズに合わせカスタマイズした市場調査を得意とします。 現地のパートナー企業の紹介、ネットワークを活用した手厚いサポートを実行致します。</p>	
<p>(支援の特徴)</p> <p>① 東京オフィスに加え シンガポールレップ／ジャカルタオフィス／ローカルスタッフを活用したローカライズした現地目線／支援企業目線でのハンズオン支援が特徴です。</p> <p>② 「オンラインの新時代」、オンラインでの商談会・セミナー・マッチング等にもフロントランナーとして取り組んできました。</p> <p>通訳／翻訳サービスから海外進出コンサルティングまで、様々なツールを駆使したワンストップでの支援が特徴です。</p>	
<p>(どの様な事業者にご利用してもらいたいか)</p> <p>東南アジア市場に興味を持ち、海外展開(販路開拓・企業連携)を考えられている中小企業の方 リアル    オンライン    ハイブリッド    何れも対応可能</p> <p>&lt;インドネシア&gt;全産業分野におけるマーケティング調査／連携企業調査    海外拠点設置    経営相談 通訳・翻訳    商談会の設定    等</p> <p>&lt;シンガポール&gt;酒類／食品／化粧品／雑貨等の輸出入    通訳・翻訳    商談会の設定    等</p> <p>&lt;その他アジア&gt;通訳・翻訳／商談会の設定    等</p>	

(支援実績の例)

・ インドネシアでの食品包装材料販売合併会社設立

2019年10月よりインドネシアでの販売及び生産拠点設立のサポートを実施。

現地出張支援、取引候補企業とのマッチングを経て、現地法人設立。

・ インドネシアでの製造拠点設立（某自動車メーカーへの部品供給）

インドネシア現地企業としての各種ライセンス取得

NPWP（納税者識別番号）とSKT（登録証明書） Deed of establishment（設立定款）

SPPKP（課税対象の起業家確認書） SKDP（会社の住所証明書）

NIB（事業識別番号） Izin Industri（産業許可）

Izin dagang（営業と販売許可） Izin Lokasi（位置許可）

Izin Lingkungan（環境許可） KITAS申請

・ インドネシアでのビジネスマッチング

各自治体依頼によりジャカルタにて現地企業とのマッチングを実施

会場手配、企業募集、セミナー開催等

・ シンガポールでの米菓販路拡大

シンガポールにて現地流通業者や小売業者を招待し、全米輪の会員日本企業とローテーション形式のビジネスマッチング／意見交換会を実施。米菓のPRと試食を行い、現地のニーズに合う商品展開を実現し、流通需要の拡大に繋げた。

・ シンガポールでの日本酒販路拡大

現地日系大手スーパーとの連携による販売促進等

(問い合わせ先)

PASIA 株式会社 担当者：市川、大島、伊藤

電話番号：03-6407-8013

メールアドレス：info@pasia.co.jp

サポート内容		概算費用
<b>市場調査</b>		
1	市場調査	¥300,000~
2	アンケート調査	¥500,000~
<b>販路支援サポート</b>		
1	候補企業 ロングリスト作成 (5社) 企業情報、ニーズヒアリング (対面、オンライン)	¥50,000~
2	海外視察コーディネート	¥100,000~
3	現地アポイントメント取得代行	¥30,000~
4	企業訪問同行 (旅費交通費別途)	¥50,000~
5	基本コンサルティング	¥250,000/月~
6	アドバイザー	¥50,000/件~
7	現地展示会・見本市への出展サポート (出展費用別途)	¥200,000~
<b>通訳 (分野・レベルにより異なる場合がございます。同時通訳、ウイズパリング等は別途)</b>		
1	対面：英語、中国語、韓国語 (4時間)	¥27,000~
	対面：英語、中国語、韓国語 (8時間)	¥45,000~
	オンライン 1時間 (通訳の移動無の場合)	¥7,000~
2	対面：スペイン語、イタリア語、インドネシア語、マレー語、タイ語、ベトナム語 (4時間)	¥31,800~
	対面：スペイン語、イタリア語、インドネシア語、マレー語、タイ語、ベトナム語 (8時間)	¥53,000~
	オンライン 1時間 (通訳の移動無の場合)	¥8,000~
3	対面：フランス語、ドイツ語、ロシア語 (4時間)	¥40,000~
	対面：フランス語、ドイツ語、ロシア語 (8時間)	¥65,000~
	オンライン 1時間 (通訳の移動無の場合)	¥10,000~
4	対面：ミャンマー語、カンボジア語、トルコ語 (4時間)	¥36,000~
	対面：ミャンマー語、カンボジア語、トルコ語 (8時間)	¥60,000~
	オンライン 1時間 (通訳の移動無の場合)	¥9,000~
<b>翻訳</b>		
1	英語⇒日本語	¥13~/Word
	日本語⇒英語	¥12~/字
2	中国語⇒日本語	¥13~/Word
	日本語⇒中国語	¥12~/字
3	タイ語⇒日本語	¥13~/Word
	日本語⇒タイ語	¥12~/字
4	ベトナム語⇒日本語	¥13~/Word
	日本語⇒ベトナム語	¥12~/字
5	インドネシア語⇒日本語	¥13~/Word
	日本語⇒インドネシア語	¥10~/字
6	ミャンマー語⇒日本語	¥13~/Word
	日本語⇒ミャンマー語	¥12~/字
7	カンボジア語⇒日本語	¥13~/Word
	日本語⇒カンボジア語	¥12~/字
備考	※ミニマムチャージは全て3,000円となります。 ※上記料金は分野、納期、分量により異なる場合がございます。 ※上記翻訳料金以外に納品形態、PPT加工代金を別途発生する場合がございます。 ※上記以外にも対応可能な言語もございます。お問い合わせください。	